



AU NOM DU CHŒUR, DE L'ÂME ET DE L'ESPRIT

**POUR LA RECONSTRUCTION
DE L'INSTITUTION DU SACRÉ-CŒUR
À PORT-AU-PRINCE**

MARIE-JOSÉE LORD

ACCOMPAGNÉE PAR

L'ENSEMBLE VOCAL ÉPIPHANIE

Direction musicale : Frédéric Kuku et Olivier Bata

Piano : Oksana Zotova et Hughes Pemba

Percussions : Cédric Bulabula

Maquette de l'Institution du Sacré-Cœur 2015 !

La reconstruction est en marche ! Le bâtiment du secondaire a été inauguré le 11 novembre 2012.

La fin des travaux est prévue en 2015.

Crypte de l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal

Samedi 6 avril 2013

Hommage aux Filles de la Sagesse d'Haïti

Pour la qualité de l'enseignement que nous avons reçu,
pour le sens du **SERVIR** qui nous a été inculqué,
pour la constance avec laquelle
les Filles de la Sagesse poursuivent leur œuvre d'éducatrices
auprès des jeunes en Haïti,
pour leur ténacité et leur persévérance
dans la poursuite de la reconstruction de l'école,
fraîchement rénovée en 2008
et rasée à la suite du séisme en 2010,
nous leur disons toute notre gratitude.
Mèsi anpil !

Nous dédions ce concert à deux de nos professeures :

Sœur Suzanne Veilleux. Sous le nom de Sœur Madeleine Suzanne, elle a œuvré dans l'enseignement en Haïti de 1942 à 1981, à l'Institution du Sacré-Cœur pendant 26 ans et à l'école Notre-Dame de Lourdes de Miragoâne pendant cinq ans. Elle a également offert du soutien pédagogique à des institutrices et instituteurs d'écoles publiques d'une dizaine de villes en Haïti, leur permettant de perfectionner leurs méthodes d'enseignement.

Mme Yolande Adam, qui, en plus d'enseigner l'histoire d'Haïti, a éveillé chez beaucoup d'entre nous les principes du féminisme et de l'engagement social. Mme Adam a enseigné au Sacré-Cœur de sous le nom de Yolande Hector, dans les années 1960.

Les deux vivent à Montréal. Nous les remercions de tout cœur.

Et nous exprimons toutes nos sympathies à la famille de nos compagnes Marie-Flore Bordes Jocelyn et Colombine Bordes

Garnier, dont la mère, Mme Lina Rousseau Bordes, est décédée récemment.

Remerciements

Nos sincères remerciements vont

à la direction de l'Oratoire Saint-Joseph,

à Mme Marie-Josée Lord et l'Ensemble vocal Épiphanie,

aux amiEs qui nous ont secondées dans les différentes étapes de l'organisation du concert,

aux organismes qui ont collaboré à la vente des billets : Bureau de la communauté haïtienne de Montréal, Centre communautaire le *Coumbite* de Laval, Entraide bénévole Kouzen Kouzin, Maison d'Haïti, Relais Sagesse, Restaurant Caraïbouffe, *Sant na rive*,

à CPAM, Radio Centre-Ville et Radio Ville-Marie qui ont prêté main forte pour publiciser l'événement,

à vous cher public pour votre présence solidaire,

et particulièrement aux Filles de la Sagesse de Montréal pour leur aide multiforme et efficace.

L'équipe du concert

Adeline, Annie-France Pierre, Christie Joseph, Colombine G, Edelaine, Evelyne N., Eveline P., Josette, Marie-Élise, Marie-Lissa, Marie-Lourdes, Marie-Thérèse D., Marie-Thérèse R., Marie-Thérèse P., Marlène R., Marlène V., Michèle D., Michèle O., Pascale-Marjorie, Rosemay et les Filles de la Sagesse Céline S., Lise R., Lucille D. et Madeleine M.

Merci de faire un don à la campagne au nom de :

Missi Sagesse – Sacré-Cœur
Sr Jeannelle Daigle, FDLS
4435 avenue Kent
Montréal, Qc H3S 1N5

Un reçu pour fins d'impôt vous sera fourni pour tout don à partir de 25 dollars.



Chapeau à nos associations sœurs

Une modeste enquête nous a permis de repérer quelques associations semblables à la nôtre au Québec. En général, elles offrent une collaboration soit à leur *alma mater*, soit à un réseau d'écoles gérées par une congrégation religieuse ou un organisme communautaire. Leurs principaux champs d'intervention sont : octroi de bourses, parrainage d'élèves, fourniture de matériel divers, bibliothèque, cantine scolaire, construction, consolidation et reconstruction d'établissements. L'objectif commun est de favoriser l'épanouissement et le développement du plein potentiel des jeunes d'Haïti par la scolarisation.

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons cette courte liste qui, nous l'espérons fortement, saura susciter de nouvelles adhésions aux regroupements cités, voire la création d'autres. Ces associations sont les suivantes :

ASSOCIATION DES ANCIENNES DE SAINT-JOSEPH DE CLUNY AU CANADA
13 René Rondeau, Lanoraie J0K 1E0 / aasjcc@yahoo.ca / aasjcc.e-monsite.com

FONDATION DES ANCIENNES ET ANCIENS DE RÉGINA ASSUMPTA DU CAP HAÏTIEN (FARACH)
961 Basile Moreau, Saint-Laurent H4L 4A1 / 450 466-3628

FONDATION LAMIKAL SACRÉ-CŒUR CANADA-HAÏTI
2240 Fullum, Montréal H2K 3N9 / 514 524-3087 / <http://www.fondationlamikal.org>

FONDATION LOUIS PHILIPPE GUÉRIN (anciens de la promotion 1964 de Saint-Louis de Gonzague) / 819 351-9534 / <http://slg64fondationlpguerin.org/f-index.html>

FONDATION SAINT-MARTIAL
32 Frontenac Est, Saint-Bruno J3V 1B4 / 450 348-8955 / fondationsaintmartial.org/

De plus, des anciens de l'École des Frères de l'Instruction chrétienne du Limbé sont en train de constituer une association similaire.

La Fondation Saint-Martial organise un brunch pour financer ses activités. Nous vous invitons à y participer. Il aura lieu

Le dimanche 21 avril, de 12 à 16 heures
Centre communautaire de loisirs Lajeunesse
7378 Lajeunesse, Montréal
40\$ adultes / 20\$ 6-15 ans
Info 450 348-8955

Message des Filles de la Sagesse de l'Institution du Sacré-Cœur



Le concert d'aujourd'hui est pour nous un réel réconfort. Merci aux membres de l'ensemble vocal Épiphanie et à la célèbre Marie-Josée Lord qui lancent au monde ce message de solidarité par-delà les frontières, en mettant leur talent et leur temps au service de la reconstruction de l'Institution du Sacré-Cœur.

Merci aux Anciennes de Montréal qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour faire de ce concert un succès, sans oublier l'affectueuse et discrète présence de nos sœurs, les Filles de la Sagesse du Canada. Grâce à l'engagement de chacune, aux bénéfices recueillis lors des différentes activités, aux dons de particuliers, nous avons pu construire l'immeuble du secondaire inauguré le 11 novembre dernier. C'est un bel exemple donné au pays et au monde de l'application de notre devise nationale : *L'union fait la force* ou encore de cette maxime : *Ce sont les petites gouttes d'eau qui forment un océan.*

À toute l'assistance, merci ! Par votre présence, vous renouvez notre élan, à nous qui sommes en Haïti. Vous nous dites de ne pas baisser les bras même si la route est encore longue. Ce que vous faites pour l'école rejaillira sur le pays tout entier, particulièrement sur les fillettes et les jeunes filles qui pourront à l'avenir bénéficier d'un cadre d'étude adéquat.

Que le bon Saint Frère André, inspirateur de ce lieu, fasse pleuvoir ses bénédictions sur chacune, chacun d'entre vous.

BON CONCERT !

Les Filles de la Sagesse de l'Institution du Sacré-Cœur
Jeanine, Marize, Claire Bernard, Nadige et Marie-Alice



Marie-Josée Lord

« Le moment entre tous où l'osmose entre l'orchestre et la voix était parfaite et un sommet d'émotion que la soprano [Marie-Josée Lord], très élégante dans sa longue robe rouge, a transformé en grand art. » - Alain de Repentigny, La Presse

Lauréate de plusieurs prix et concours dont le Prix d'Excellence de la Culture 2005 de la Fondation de l'Opéra de Québec, le Prix du public du concours Canadian Lyric Fund (2001), ainsi que le prix Raoul-Jobin (1998), Marie-Josée Lord a également été sélectionnée pour représenter le Canada lors du prestigieux concours Cardiff Singer of the World en 2005. Marie-Josée Lord a reçu un Félix pour son premier album solo avec l'Orchestre Métropolitain dans la catégorie Album de l'année 2011 - Classique vocal. Paru chez ATMA classique, l'album lancé en 2010 connaît un succès retentissant, avec plus de 30 000 copies vendues à ce jour. En 2012, elle est aussi nommée aux prix Junos dans la catégorie Album de l'année - Classique vocal.

Marie-Josée Lord a entamé sa carrière professionnelle à l'automne 2003 dans le rôle de Liù de l'opéra Turandot (Puccini) à l'Opéra de Québec. En février 2004, le public montréalais fut à son tour séduit par son interprétation de Mimi dans La Bohème (Puccini) dans une production de l'Opéra de Montréal. Puis, en octobre 2005, elle a interprété Laoula dans l'Étoile (Chabrier) à l'Opéra de Montréal.

En septembre 2006, elle a ouvert la saison de l'Opéra de Montréal dans le rôle-titre de Suor Angelica (Puccini). On a pu l'entendre dans le rôle de Marie-Jeanne lors de la première mondiale de Starmania (Plamondon/Berger) en version lyrique à l'Opéra de Québec en mai 2008 et à l'Opéra de Montréal en mars 2009. À l'automne 2009, elle a brillamment tenu le rôle de Nedda (I Pagliacci) à l'Opéra de Montréal. Au printemps 2012, on a pu entendre Marie-Josée Lord dans le rôle de Meg Page dans l'opéra Falstaff (Verdi) à l'Opéra de Québec. Son charisme irrésistible, sa générosité et sa passion pour l'art lyrique font de Marie-Josée Lord une invitée de choix sur plusieurs plateaux d'émissions de télévision et de radio (Tout le monde en parle, Studio 12, En direct de l'Univers, etc.). Le 28 octobre 2012, Mme Lord faisait son entrée à Toronto au prestigieux Koerner Hall du Royal Conservatory dans le cadre de la série Montréal Toronto.

Marie-Josée Lord s'est produite à plusieurs reprises avec l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre symphonique de Québec et l'Orchestre Métropolitain sous la direction de Kent Nagano, Yannick Nézet-Séguin, Paul Nadler et bien d'autres.

Tiré du site de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières

La campagne de collecte de fonds en Haïti

L'inauguration du pavillon du secondaire en novembre 2012 a entraîné un regain d'enthousiasme chez nos compagnes de Port-au-Prince. Depuis, deux événements ont été réalisés avec succès et un troisième est en préparation. Une *Foire de la reconstruction* a eu lieu dans les locaux de l'école le 23 décembre 2012 et le *Cirque de la reconstruction* au Parc historique de la canne à sucre dans les environs de Port-au-Prince le 24 mars 2013.

Le dimanche 19 mai 2013, les anciennes élèves de Port-au-Prince présenteront le *Concert de la reconstruction* au Karibe Center, avec la participation de Patrick Zamor, la chorale de la Divine Miséricorde et le regroupement des chorales des Institutions du Sacré-Cœur et de Saint-Louis de Gonzague.

Pour les annonces et les reportages sur ces différents événements, visitez notre site web au <http://www.reconstructionsacrecoeurhaiti.org>.

Message de l'Association pour la réussite éducative des jeunes

L'Association pour la réussite éducative des jeunes (AREJ), ci-devant l'Association des enseignantes et enseignants haïtiens du Québec, souhaite aux Filles de la Sagesse d'Haïti le plein succès de leur projet de compléter la reconstruction de l'Institution du Sacré-Cœur en 2015.

Les Filles de la Sagesse sont arrivées en Haïti en 1875 et ont fondé l'Institution du Sacré-Cœur en 1904. Soucieuse de la réussite scolaire des jeunes, l'AREJ s'associe à tous les rêves de réalisation de ces pionnières qui, avec passion et un dévouement allant parfois jusqu'à l'abnégation, se consacrent à l'éducation de nos enfants depuis plus d'un siècle.

Myrna Dupoux, présidente

LES CHORISTES

Soprano

Irène Assan

Grâce Époté

Andréanne McNally

Julie Mujinga

Marie-Ange Mukanya

Clémence Ngoya

Nadia Noubouwo

Merveille Yméle

Ténors

Olivier Buhendwa

Frédéric Kuku

Giscard Lompiéka

Hugues Pemba

Altos

Marie-Michelle Alphonse

Carine Assan

Jacqueline Bakang

Jessica Kuku

Murly Molière

Sylvie Nguene

Bernadette Pierre-Louis

Basses

Edouard Akéré

Yves R. Ateba

Olivier Bata

Lambert Yméle

L'Ensemble Vocal Épiphanie

L'Ensemble Vocal Épiphanie est une chorale multiculturelle à vocation liturgique, artistique et sociale, qui a vu le jour en septembre 2006 sous l'initiative de l'abbé Jean-Christophe Zoloshi. Dirigée par Olivier Bata et Frédéric Kuku, elle s'inspire de la diversité des talents et de l'apport culturel et musical de chacun de ses membres pour développer un répertoire allant de la musique sacrée au gospel, en passant par le negro-spiritual, l'opéra, la comédie musicale, la chanson populaire de divers horizons, surtout du continent africain.

Outre l'animation des messes dominicales dans l'unité pastorale Sainte-Famille de-Bordeaux-Cartierville, la chorale partage sa passion du chant choral et de la musique par sa participation à diverses manifestations artistiques, liturgiques, caritatives et sociales, tant dans la grande région de Montréal, qu'à Québec, Ottawa et Toronto.

L'Ensemble Vocal Épiphanie a également participé à diverses animations aux Journées Mondiales de la Jeunesse 2008 à Sydney, en Australie. Il a également fait partie de la sélection officielle 2010 du Festival du Chant de l'Avent, à Vienne, en Autriche; il y a donné une série de concerts à City Hall, Melk Abbey et à la cathédrale St. Stephen.

Parmi les récentes performances de l'Ensemble Vocal Épiphanie, citons :

- La participation au Mondial Loto-Québec le vendredi 6 juillet 2012 à l'Église Saint-Martin à Laval.
- Le concert du 29 janvier 2012 à l'église Saint-Joseph à Gatineau et la participation à la messe jeunesse animée par la chorale Gospel Outaouais.
- L'enregistrement de son tout premier CD lors d'un concert de Noël en 2011, avec des classiques (Gloria de Vivaldi, Alleluia de Handel), des chants africains, gospel, negro-spiritual et quelques belles mélodies de Noël.
- Le concert du 17 décembre 2011 à l'Église Saint-Joseph de Bordeaux-Cartierville.
- La participation, le 7 septembre 2011, aux célébrations de l'inauguration de la nouvelle salle de l'Orchestre Symphonique de Montréal. L'EVE a alors donné trois représentations visant particulièrement à divertir les invités par des joyeux chants majoritairement gospel et africains. Mission accomplie !!!
- Les deux représentations à la Maison des Arts de Laval le 29 juin 2011 et à Buckingham (Québec) le 3 juillet 2011, événements exceptionnels qui ont permis de rencontrer des choristes de diverses régions du monde.

PROGRAMME DU CONCERT

1. Hallelujah (Beethoven) - chœur
2. Agnus Dei (W.A. Mozart) - solo/choeur
3. Laudate Dominum (W.A. Mozart) - solo/choeur
4. Kyrie (W.A. Mozart) - chœur
5. Notre Père (A.H. Malotte) - solo
6. Ave Maria (C. Gounod)- solo
7. The bright seraphim (Handel) - solo
8. Hallelujah (Handel) – chœur

ENTR'ACTE DE 10 MINUTES

1. Go Down Moses - solo/choeur
2. Ain't got time to die - solo/choeur
3. He's got the whole world in his hands- solo
4. I couldn't hear nobody pray- solo
5. Amazing Grace - solo/choeur
6. Ma Maria - chœur
7. Kuzulu - solo/choeur
8. Glory, glory ! - solo/chœur

Olivier Bata

Né à Lubumbashi (ex Elisabethville) en République Démocratique du Congo, Olivier Bata a fait ses premiers pas en musique à l'école secondaire IMARA où il s'est rapidement distingué comme ténor. Il apprend le solfège, la flûte et l'art du chant en autodidacte. Après ses études secondaires, il se consacre à la musique chorale en intégrant le chœur Regina-Mundi.

Olivier a immigré au Québec en 2000 et, quatre ans plus tard, il faisait partie de l'Ensemble vocal Épiphanie.

Frédéric Kuku

Né à Kinshasa en République démocratique du Congo, Frédéric Kuku est dès son plus jeune âge baigné dans un univers artistique et musical. Il apprend le solfège, la flûte et l'art du chant de façon autodidacte, et c'est à 19 ans qu'il se consacre sérieusement à l'art vocal en intégrant le chœur Notre-Dame-de-Grâce à Kinshasa.

Il s'installe au Québec en 2001, toujours aussi passionné par le chant. En 2009, Frédéric participe au concours de l'Opéra de Montréal Apéro à l'Opéra, et se retrouve parmi les 38 finalistes retenus sur 168 candidatures.

Fort de cette expérience, il donne en février 2010 son premier spectacle solo *Enchanté*, suivi de *L'Amour à quatre temps* en 2011, puis *Divo, arias et chansons* à la Place des Arts le 1^{er} octobre 2011. Aujourd'hui, non seulement Frédéric dirige l'Ensemble vocal Épiphanie, mais il anime des célébrations liturgiques dans différentes églises de Montréal.